



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 15. tammikuuta 2020
(OR. en, fr)

5186/20

Toimielinten välinen asia:
2019/0235(NLE)

PECHE 10

ILMOITUS

Lähtettäjä: Neuvoston pääsihteeristö

Vastaanottaja: Valtuuskunnat

Kom:n asiak. nro: 13438/19 + ADD 1-2 - COM(2019) 483 final

Asia: Ehdotus neuvoston asetukseksi unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020

– *Lausumat*

Valtuuskunnille toimitetaan ohessa komission ja jäsenvaltioiden lausumat.

Aaltorausku suuralueella 8 (komissio)

Komissio pyytää ICESiltä tieteellisen lausunnon siitä, onko ICES-suuralueella 8 aiheellista vahvistaa aaltorauskulle autonominen TAC. Komissio pyytää ICESiä toimittamaan kyseisen lausunnon mahdollisuuksien mukaan hyvissä ajoin, jotta se voidaan ottaa huomioon, kun vuoden 2020 kalastusmahdollisuuksia muutetaan ensimmäistä kertaa. Komissio harkitsee tieteellisen lausunnon pohjalta tarvittaessa, tekeekö se ehdotuksen vuoden 2020 kalastusmahdollisuuksien muuttamisesta.

Pohjanmeren molvaa sekä Skagerrakin ja Kattegatin ja keisarihummeria koskevat de minimis -vähennykset (komissio)

Komissio panee merkille, että Pohjanmeren alueen ryhmän (Scheveningen-ryhmä) jäsenvaltiot aikovat esittää tarkistetun yhteisen suosituksen säilyttämisen vähimmäisviitekokoja pienempää molvaa koskevan de minimis -poikkeuksen palauttamisesta niiden alusten osalta, jotka käyttävät silmäkooltaan yli 120 millimetrin pohjatrooleja (OTB, OTT ja PTB) Pohjanmerellä (ICES-alue 4), ja lisäksi korkeaan eloonjäämisasteeseen perustuvan vapautuksen uudelleenkäyttönotosta ICES-alueella 3 a keisarihummerille, jota pyydetään pohjatrooleilla (OTB, OTT, TBN), joiden troolinperän silmäkoko on vähintään 70 millimetriä ja jotka on varustettu lajitteluristikolla, jonka tankojen väli on enintään 35 millimetriä.

Edellyttäen, että tarkistettu poisheittämistä koskeva suunnitelma hyväksytään, komissio harkitsee tarvittaessa STECF:n tekemän arvioinnin jälkeen, tekeekö se ehdotuksen kesken vuotta tehtävästä muutoksesta vuoden 2020 kalastusmahdollisuuksia koskevaan asetukseen. Muutoksella mukautettaisiin molvan ja keisarihummerin TACeja sallitun poisheittämistä koskevan määrän huomioon ottamiseksi.

Grönlanninpallaksen kansainvälinen sivusaaliskiintiö
(Latvia, Liettua, Puola, Viro ja komissio)

Komissio ja kyseiset jäsenvaltiot pyrkivät pitkän aikavälin ratkaisuun grönlanninpallaksen sivusaaliskiintiötä sekakalastuksessa koskevassa kysymyksessä ottaen huomioon tieteellisen lausunnon. Komissio on yhteydessä asiaankuuluviin rannikkovaltioihin tarkoituksena sopia grönlanninpallaksen yhteisestä kestävästä hoidosta Barentsinmerellä Euroopan unionin aikaisempien saalisilmoitusten pohjalta. Mikäli sopimukseen ei ole mahdollista päästä, komissio harkitsee yksipuolista kiintiötä koskevien aiheellisten ehdotusten tekemistä tieteellisen lausunnon ja aikaisempien saalisilmoitusten pohjalta.

Mahdollisuus vahvistaa monivuotiset TACit Koillis-Atlantin kannoille
(komissio, Alankomaat, Espanja, Ranska ja Ruotsi)

Koillis-Atlantilla EU:n kalastuksenhoidolle olisi hyödyksi, että suurimpien sallittujen saaliiden (TAC) vahvistamisessa noudatetaan suurempaa ennakoitavuutta ja vakautta. Koillis-Atlantilla muutamien, yksinomaan Euroopan unionin hoitamien kantojen osalta (muut kuin yhteiset kannat) tähän tavoitteeseen voitaisiin päästä vahvistamalla monivuotisia TACeja.

Komissio pyytää ICESiä toteuttamaan tieteellisen arvioinnin mahdollisuudesta muuttaa tiettyjen TACien aikataulua ottaen huomioon vaatimuksen varmistaa, että asianomainen kanta säilyy kestäväen enimmäistuoton tasolla ja turvallisissa biologisissa rajoissa lyhyellä ja keskipitkällä aikavälillä. Monivuotisten TACien järjestelmän ohella ICESiä pyydetään arvioimaan sitä, miten muiden säilyttämismenetelmien soveltaminen mahdollisesti edistäisi asianomaisen kannan kestäväen enimmäistuoton ja turvallisten biologisten rajojen säilyttämistä.

Jatkossakin vuosittain vahvistettavien TACien osalta ICESiä pyydetään analysoimaan mahdollisia toimintamalleja TACien vuosittaisen vakauden edistämiseksi.

Tieteellinen arviointi Pohjanmeren Fladen Groundin alueen (Tanska) pohjankatkaravuista

Tanska ryhtyy selvittämään mahdollisuutta parantaa kustannustehokkaasti (kaupallisesta kalastuksesta saatavien tietojen pohjalta) Pohjanmeren Fladen Groundin alueen pohjankatkarapuja koskevaa tieteellistä arviointia. Pitkän aikavälin tavoitteena on saada tätä kantaa koskeva analyytinen arviointi ICESiltä.

Kaikki kalastustiedot kirjaavaa kalastusta koskeva hanke Kattegatissa (Tanska)

Hanke kattaa suurimman osan pohjatrooleilla Tanskan Kattegatissa harjoittamasta kalastuksesta.

Hanke perustuu vaatimuksiin ja normeihin, jotka on määritelty Euroopan kalastuksenvalvontaviraston (EFCA) asiakirjassa, jossa käsitellään etävalvonnan toteuttamista EU:n kalastuksessa koskevia teknisiä suuntaviivoja ja eritelmiä.

Hanke käynnistyy tammikuussa 2020. Se toteutetaan kolmessa vaiheessa. Hanketta hallinnoi ohjauskomitea.

- Vaihe 1 (tammikuu – elokuu 2020) – valmisteluvaihe. Tässä vaiheessa ei tapahdu minkäänlaista tosiasiallista kaikki kalastustiedot kirjaavaa kalastusta, vaan käyttöönottoa valmistellaan.
- Vaihe 2 (syyskuu 2020 – kesäkuu 2022) – toteuttamisvaihe. Tässä vaiheessa kaikki kalastustiedot kirjaava kalastus otetaan käyttöön asteittain ja sitä käytetään täydentävänä valvontatoimenpiteenä Kattegatissa harjoitettavassa pohjatroolikalastuksessa.
- Vaihe 3 (heinäkuu 2022 – joulukuu 2022) – arviointivaihe. Tässä vaiheessa jatketaan kaikki kalastustiedot kirjaavan kalastuksen käyttöä kuten vaiheessa 2, mutta hanke arvioidaan yhteistyössä EFCA:n kanssa.

Syyskuussa 2020 asennetaan ensimmäiset kamerat ensimmäisiin aluksiin (ohjauskomitea asettaa aluksia koskevat valintakriteerit). Ohjauskomitea vahvistaa aikataulun kaikki kalastustiedot kirjaavan kalastuksen käyttöönotolle jäljelle jäävissä aluksissa.

Alusten, jotka eivät kuulu kaikki kalastustiedot kirjaavan kalastuksen piiriin, on käytettävä asetuksessa määriteltyjä valikoivia pyydyksiä.

Alukset, jotka kuuluvat kaikki kalastustiedot kirjaavan kalastuksen piiriin, käyttävät teknisistä toimenpiteistä annetun asteuksen mukaisia pyydyksiä tai valikoivuudeltaan vastaavia muita pyydyksiä.

Aluksia, joissa on vuonna 2020 laitteet kaikki kalastustiedot kirjaavaa kalastusta varten, ei velvoiteta käyttämään vuoden 2020 TACeista ja kiintiöistä annetussa asetuksessa määriteltyjä valikoivia pyydyksiä.

Ranskan ja Espanjan sitoutuminen meribassin kalastukseen Biskajanlahdella

Noudattaakseen ICESin suosittelemaa 2533 tonnin suuruista enimmäispyyntimäärää Ranska ja Espanja sitoutuvat varmistamaan, että kaupallisessa kalastuksessa noudatetaan seuraavasti määriteltyä yhteenlaskettua enimmäispyyntimäärää:

- Ranskan osalta enimmäismääräksi asetetaan 95 prosenttia kaupallisen kalastuksen osuudesta, johon lisätään 20 tonnia, eli 2032 tonnia vuonna 2020.
- Espanjan osalta enimmäismääräksi asetetaan 5 prosenttia kaupallisen kalastuksen osuudesta, josta vähennetään 20 tonnia, eli 86 tonnia vuonna 2020.

Pohjanmeren turska (Yhdistynyt kuningaskunta)

Yhdistynyt kuningaskunta on sitoutunut käyttämään parhaita tieteellisiä lausuntoja ja saatavilla olevaa näyttöä kannan kestävää hoitoa koskevan päätöksenteon pohjana. Turskalla on hyvin laaja levinneisyys koko Pohjanmerellä, mutta ajan mittaan turskan runsaslukuisuudessa Pohjanmeren alueella on alkanut esiintyä eroavaisuuksia. Ei ole selvyyttä siitä, miten nämä eroavaisuudet vaikuttavat lausuntoihin ja hoitopäätöksiin. Näin ollen Yhdistynyt kuningaskunta kehottaa aloittamaan välittömästi työskentelyn, jonka avulla voidaan saada parempi kokonais käsitys siitä, miten nämä eroavaisuudet saattavat vaikuttaa ICESin antamiin tieteellisiin lausuntoihin. Tämä työ olisi saatettava päätökseen niin, että sitä voidaan hyödyntää ensi vuoden neuvotteluissa ja hoitopäätöksissä.

Keisarihummerin kalastus toiminnallisissa yksiköissä 25 ja 31 (Espanja ja komissio)

Espanja on sitoutunut keisarihummerin kestävään kalastukseen. Espanja jatkaa työskentelyä tieteellisen elimensä kanssa kalastusalan tuella parantaakseen näiden kantojen tieteellistä tuntemusta. Tämä tieteellinen tieto olisi toimitettava asianomaiselle ICES-työryhmälle kyseisten kantojen kehityksen arvioimiseksi. Mikäli näiden kantojen kehitys on selvästi myönteistä ja ICES näin ollen arvioi uudelleen TACin, joka on tällä hetkellä nolla, komissio harkitsee aiheellisia ehdotuksia tämän kannan kalastusmahdollisuuksien muuttamiseksi.

Englannin kanaalin punakampelaa koskevan TACin asettamisperuste (komissio)

Komissio pyytää, että STECF tarkastelee uudelleen perustetta, joka mahdollistaa punakampelan saaliita ICES-alueilla 7d ja 7e koskevien lausuntojen yhdistämisen TAC-yksikköä PLE/7DE varten. STECF:n tekemän uudelleentarkastelun jälkeen komissio harkitsee tarvittaessa, tekeekö se ehdotuksen kesken vuotta tehtävästä muutoksesta vuoden 2020 kalastusmahdollisuuksia koskevaan asetukseen. Muutoksella mukautettaisiin punakampelan TACia mahdollisesti tarvittavan tarkistuksen huomioon ottamiseksi.

Kelttienmeren punakampelaa koskeva alueidenvälinen jousto (komissio, Alankomaat, Ranska ja Yhdistynyt kuningaskunta)

Alankomaat, Ranska ja Yhdistynyt kuningaskunta sekä komissio toteavat, että Kelttienmeren punakampelan kannan rakennetta ei tunneta hyvin (luokka 3). Näin ollen komissio pyytää ICESiä arvioimaan, miten Kelttienmeren punakampelakantaa koskevaa tieteellistä tietämystä voidaan parantaa, jotta voitaisiin arvioida alueiden 7e tai 7fg ja 7hjk välisen mahdollisen jouston vaikutusta punakampelaan.

Perusasetuksen 15 artiklan 9 kohdan soveltaminen kantoihin COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A ja PLE/7HJK vuonna 2020 (Alankomaat, Belgia, Irlanti, Ranska, Ruotsi, Saksa, Tanska ja Yhdistynyt kuningaskunta)

Koska kantojen COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A ja PLE/7HJK biomassa alittaa B_{lim} -arvon ja koska ainoastaan sivusaaliit [ja tieteellinen kalastus] on sallittua vuonna 2020 ja jotta varmistetaan kantojen elpyminen asetuksen (EU) [Pohjanmeren monivuotinen suunnitelma / monivuotinen suunnitelma läntisille vesille] mukaisesti, Alankomaat, Belgia, Irlanti, Ranska, Ruotsi, Saksa, Tanska ja Yhdistynyt kuningaskunta sitoutuvat olemaan käyttämättä asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdan mukaista vuosittaista joustoa näiden kantojen osalta vuonna 2020. Tämä sitoumus on vastaus näiden kantojen nykyisiin poikkeuksellisiin olosuhteisiin.

Eri biologisten kantojen alueiden välinen jousto (komissio)

Komissio pyytää ICESiltä tieteellistä lausuntoa siitä, olisiko alueiden välinen jousto kestävä ratkaisu myös pitkällä aikavälillä, kun otetaan huomioon se, että nykyisten tieteellisten lausuntojen mukaan joustoa sovellettaisiin kahteen eri kantaan. Esitetään seuraavat pyynnöt:

Jäsenvaltio	Laji	Mistä	Mihin	Pyydetty jousto (%)	Edellytykset
Ranska	Lyyraturkska	7	8abde	5 %	
Ranska	Valkoturkska	2a, 4	7b-k	5 %	Vain 7d

Kelttienmeren turska (komissio)

Komissio antaa tunnustusta neuvoston ponnisteluille suojella Kelttienmeren turskaa valikoivuutta parantavilla toimenpiteillä kuten suurentamalla silmäkokoa ja käyttämällä valikoivia pyydyksiä. Kuitenkin ottaen huomioon Kelttienmeren turskan historiallisen alhaisen biomassatason (biomassa-arvo 1665 tonnia ja B_{lim} -arvo 7300 tonnia), komissio olisi halunnut, että Kelttienmeren turskan TAC olisi asetettu varovaisemmalle tasolle. Näin olisi voitu varmistaa kannan nopeampi elpyminen läntisten vesialueiden monivuotisen suunnitelman tavoitteet huomioon ottaen.

Vähennykset Kattegatin punakampelaa koskevien poikkeuksien vuoksi(komissio)

Ruotsi, Saksa ja Tanska ovat selventäneet punakampelasaaliiden vuoden 2018 purkamisia ja poisheittämisiä aluksilla, jotka vapautetaan Kattegatissa vuonna 2020 purkamisvelvoitteen piiristä. Komissio harkitsee tarvittaessa, tekeekö se ehdotuksen kesken vuotta tehtävästä muutoksesta vuoden 2020 kalastusmahdollisuuksia koskevaan asetukseen. Muutoksella mukautettaisiin punakampelan (PLE/03AS) TACia sallitun poisheittämistä koskevan tarkistetun määrän huomioon ottamiseksi.

Haagin suosituimmuskohtelu (Alankomaat, Belgia, Ranska, Saksa ja Tanska)

Alankomaat, Belgia, Ranska, Saksa ja Tanska katsovat, että jäsenvaltioille jaettavien kiintiöiden jakoperusteista sovittiin lopullisesti vuonna 1983. Nämä perusteet ovat pohjana suhteelliselle vakaudelle, joka on yhteistä kalastuspolitiikkaa säätelevässä perusasetuksessa vahvistettu periaate. Valtuuskunnat katsovat, että Haagin suosituimmuskohtelu on suhteellisen vakauden periaatteen vastainen.

Sitoumus ratkaista niiden jäsenvaltioiden pullonkaulalajien ongelma, jotka saavat vaihdossa nollatason kiintiön (luoteisten vesialueiden ryhmä eli Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Ranska ja Yhdistynyt kuningaskunta)

Asianomaiset jäsenvaltiot pyrkivät toteuttamaan tarvittavat vaihdot välttääkseen pullonkaulatilanteet seuraavien kalakantojen osalta ja jotta näin katetaan niiden jäsenvaltioiden tarpeet, joilla ei ole näiden kantojen kiintiötä:

- Seiti, POK 7/3411
- Meriantura, SOL/7BC
- Meriantura, SOL/56-14
- Meriantura, SOL/7FG
- Turska, COD/5W6-14
- Punakampela, PLE/56-14
- Punakampela, PLE/7BC
- Valkoturska, WHG/7X7A-C
- Karjukala, BOR/678

Tästä luettelosta vaihdetun kiintiön määrän olisi oltava sellainen, että jäsenvaltiot, joille ei ole myönnetty kiintiötä, voivat toimia tehokkaasti 1. tammikuuta 2020 lähtien ja että se kattaa kunkin jäsenvaltion arvioidut tahattomat sivusaaliit.

Vaihdossa kiintiön saaneet jäsenvaltiot antavat vaihdossa kalastusmahdollisuuksien vahvistamista koskevan asetuksen liitteessä IA vahvistettuja kiintiöitä.

Jäsenvaltiot sitoutuvat löytämään kompromissiratkaisun ja huolehtimaan siitä, että kiintiöiden vaihdot ovat oikeudenmukaiset, käyttäen markkinakurssia tai muuta vastavuoroisesti hyväksyttävissä olevaa vaihtokurssia. Jos käytettävissä ei ole vaihtoehtoja, käytetään vastaavaa taloudellista arvoa EUMOFAn esittämien edellisen vuoden keskimääraisten EU-hintojen mukaisesti.

Etelänkummeliturskan, merikroin ja lasikampelan kiintiöiden vaihdot alueella 8c ja suuralueella 9 (Espanja ja Portugali)

Espanja ja Portugali aikovat sopia tarvittavista kummeliturskan, merikroin ja lasikampelan kiintiöiden vaihdoista Iberian niemimaan vesillä pullonkaulatilanteiden välttämiseksi.